

Listing of Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

CLAIMS

1. (Currently amended)

A door fixture (110, 120) to be fastened to a frame of an isolator (200), comprising a door (110) and a double bayonet closure comprising two bayonet locks (121, 311; 122, 211) of different chiralities for the purpose of reciprocally transferring said isolator (200) from a first state, in which said door (110) which opens from inside said isolator (100), is open and detached from said isolator frame (130) and a container flange (310) surrounding a container (300) is sealingly locked to said isolator frame (220), and a second state, in which said door (110) is shut and sealingly locked to said isolator frame (220) and said container flange (310) is detached from said isolator frame (220), there being provided a first safety device (140), which allows said door (110) to be opened only when a container flange (310) of a container (300) is sealingly locked to said isolator frame (220), and a second safety device (150), which allows for the removal of said container flange (310) from said isolator frame (220) only when said door (110) is sealingly locked to said isolator frame (220), ~~characterized by~~ wherein a locking ring (143) that is rotatably mounted in said frame (410) and can be releasably locked in position, in one end position of which the first safety device is activated and

the second safety device is deactivated, and in the other end position of which the first safety device is deactivated and the second safety device is activated.

2. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 1, ~~characterized in that~~ wherein said locking ring (143) is provided with a rotary handle (151)

3. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 1 ~~or claim 2, characterized in that~~ wherein said first safety device contains a first pin (142), which is mounted in said isolator frame in a reciprocally displaceable fashion, and which, when a container bayonet 31 is inserted into and turned in said isolator frame, moves from a biased home position toward said locking ring (143), thus abutting an engagement member (144) which is in a biased home position, said engagement member (144) being entrainable by said pin to such an extent that said engagement member (144) comes into alignment with said locking ring (143) in order to release said ring for rotation within said isolator frame (410) from one end position, in which said isolator door (100) is shut tight, to the other end position, in which said isolator door (100) can be opened.

4. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 3, ~~characterized in that~~ wherein said engagement member is in the form of another pin.

5. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 3 ~~or claim 4, characterized in that~~ wherein a helical spring (146) is provided for biasing said engagement member (144).

6. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 1, ~~any one of said previous claims,~~ ~~characterized in that~~ wherein said second safety device (150) includes a curved and in part helical channel (148) which is formed in said locking ring and in whose opening facing said isolator said door (100) can be inserted via lateral rollers, there being mounted a second pin (155) for reciprocal displacement in that surface of said channel (148) which is remote from said isolator, which pin abuts a reciprocally displaceable engagement member (156) and is biased such that the action of a roller of a door, caused by insertion of said roller into said curved channel (148) and rotation of said locking ring (143) so as to move said roller to its first end position, closing said door, and further forward up to an end face of said channel, will cause said pin to be moved from its biased home position, in which said engagement member (156) catches in a recess in said container bayonet in order to lock said container bayonet in position, to a displaced position in which said engagement member (156) releases said container bayonet to enable it to be turned out and, later, turned back in.

7. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 6, ~~characterized in that~~ wherein at least one arresting device is provided on said isolator frame for interaction with said door, which prevents said door from rotating when said locking ring (143) is turned.

8. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 7, ~~characterized in that~~ wherein an arresting device is in the form of a pin that catches in a corresponding recess in region of the periphery of said door of circular cross-section.

9. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 6, ~~any one of claims 6 to 8,~~ ~~characterized in that~~ wherein a door is provided with two lateral rollers whose axes of rotation are aligned in the radial direction of said circular door.

10. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 6, ~~any one of claims 6 to 9,~~ ~~characterized in that~~ wherein said second pin (155) is in the form of a screw.

11. (Currently amended)

A fixture as defined in claim 3 ~~or claim 4, characterized in that~~
wherein a helical spring (159) is provided for the purpose of biasing
said second pin (155).